

Módulo para accionamientos ASi, IP67, M12 para Lenze Smart Motor, 1M/3E

1 dirección AB

ASi/AUX por cable perfilado o M12

2 x conexiones M12 compatibles con un motor Lenze Smart

2 x conexiones M12 para hasta 3 sensores más













Figura		Acciona- miento ⁽¹⁾	Número de acciona- mientos	Entradas digitales	Salidas digitales	Tensión de entrada (alimentación del sensor) ⁽²⁾		Conexión AS-i ⁽⁴⁾	Dirección AS-i ⁽⁵⁾	N° art.
	IP67, 4 x M12	Lenze Smart Motor	1	3	-	Desde AUX	Desde AUX	Cable perfilado ASi	1 dirección AB	BWU3115
	IP67, 4 x M12	Lenze Smart Motor	1	3	-	Desde ASi	Desde ASi	Cable perfilado ASi	1 dirección AB	BWU3886
	IP67, 4 x M12	Lenze Smart Motor	1	3	-	Desde AUX	Desde AUX	ASi vía M12	1 dirección AB	BWU3181

⁽¹⁾ Accionamiento motores Lenze Smart: Módulo para accionamientos para controlar los motores Lenze Smart y para supervisar otros sensores.

 $Bihl+Wiedemann\ GmbH\cdot Floßw\"{o}rthstr.\ 41\cdot D-68199\ Mannheim\cdot Tel.:\ 0621/33996-0\cdot Fax:\ 0621/3392239\cdot E-mail:\ mail@bihl-wiedemann.de$

www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 20,7,23 Página 1

⁽²⁾ Tensión de entrada (alimentación del sensor): Las entradas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.

⁽³⁾ Tensión de salida (alimentación de los actuadores): Las salidas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.

⁽⁴⁾ Conexión ASi: La conexión a ASi y a AUX (alimentación auxiliar 24 V) se lleva a cabo vía cable perfilado ASi amarillo o negro con tecnología de perforación o vía conector macho M12 (IP20 vía bornes).

⁽⁵⁾ Dirección ASi: 1 dirección AB (máx. 62 direcciones AB/circuito ASi), 2 direcciones AB (máx. 31 módulos con 2 direcciones AB), direcciones simples (máx. 31 direcciones simples/circuito ASi), funcionamiento mixto posible. En los módulos con dos participantes ASi el segundo se mantiene desactivado, mientras el primer participante ASi tenga asignada la dirección «0». A petición del cliente suministramos también los participantes ASi con perfiles ASi especiales.

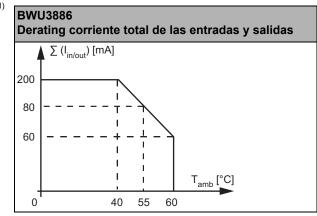


N° art.		BWU3886	BWU3115	BWU3181			
Datos generales							
Tipo de dispositivo			Entrada/salida				
Conexión							
Conexión ASi / AUX	<	Cable perfilado y tecn	ología de perforación	M12 ⁽⁷⁾			
Conexión periférica	l		M12				
ASi							
Perfil			S-7.A.E, ID1=7 (default)				
Dirección			1 dirección AB				
Perfil maestro nece	sario		≥M4				
A partir de especific	cación ASi		3				
Tensión de servicio	asignada		30 V (18 31,6 V)				
Consumo de corrie	nte máx.	245 mA	35	mA			
Máx. consumo de o	orriente sin	45 mA	35	mA			
alimentación de sei	nsores /						
actuadores							
AUX			041111	00.17)			
Tensión		_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	30 V)			
Consumo de corrie	nte max.	_	Max.	2,5 A			
Entrada			0.40				
Cantidad	.,		3 (I2 I4)	A107			
Tensión de alimenta		Desde ASi		e AUX			
Alimentación de los sensores	hasta +40 °C	200 mA, ∑ (In/Motor) ≤200 mA ⁽¹⁾	:. 1 A				
conectados	a +55 °C	≤200 mA ⁽¹⁾ 80 mA, ∑ (ln/Motor) ≤80 mA ⁽¹⁾					
oonoolaaoo	a +60 °C	60 mA, ∑ (In/Motor) ≤60 mA ⁽¹⁾					
Umbral de conmuta		U<5 V (low)					
Offibrar de Commuta	CIOII		U>15 V (high)				
Accionamiento			2 (3)				
Cantidad		1 (I1, O1O3)					
Tensión de	hasta	200 mA, ∑ (In/Motor)	Desde AUX				
alimentación	+40 °C	≤200 mA ⁽¹⁾					
	a +55 °C	80 mA, ∑ (In/Motor) ≤80 mA ⁽¹⁾					
	a +60 °C	60 mA, ∑ (In/Motor) ≤60 mA ⁽¹⁾					
Corriente de salida	máx.	200 mA por pin	Máx. 500 mA por pin				
Display							
LED ASI (verde)		Encendido: tensión ASi on					
		Parpadeante: tensión ASi on, aunque error periférico ⁽²⁾ o dirección 0					
. = 5 = 1 = 1 = 1		Apagado: sin tensión ASi					
LED FLT/FAULT (ro	ojo)	Encendido: dirección ASi 0 o participante ASi offline					
		Parpadeante: error periférico ⁽²⁾ Apagado: participante ASi online					
LED AUX (verde)		_	24 V _{CC} AUX				
LLD NOX (voide)				Apagado: sin 24 V _{CC} AUX			
LED X1 (amarillo)		Estado de las salidas O1/O2:					
, , ,		Como mín. una salida del par de salidas está conectada.					
LED X2 (amarillo)		Estado de las entradas/salidas I1/O3:					
		Entrada o salida conectada.					
LEDs I2/I3 (amarillo	D)	Estado de las entradas I2/I3:					
. ==		Como mín. una entrada del par de entradas está conectada.					
LED I4 (amarillo)		Estado de la entrada l4					

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{P\'agina 2}}$ $\frac{ \text{P\'agina 2} }{ \text{Mannheim, 20.7.23}}$ $\frac{ \text{Datos sin garant\'a } }{ \text{Datos sin garant\'a } }$ $\frac{ \text{Www.bihl-wiedemann.de}}{ \text{Www.bihl-wiedemann.de}}$



N° art.	BWU3886	BWU3115	BWU3181			
Medioambiente						
Normas aplicadas	EN 61000-2 EN 61000-3 EN 61131-2 EN 60529					
Utilizable con línea AUX conmutada de seguridad pasiva hasta SIL3/PLe	Sí ⁽³⁾	Sí ⁽³⁾ Sí ⁽⁶⁾				
Altura de funcionamiento sobre el nivel del mar	Máx. 2000 m					
Temperatura ambiente	-30 °C +55 °C (hasta máx. +70 °C) ^{(4) (5)}					
Temperatura de almacenamiento	-25 °C +85 °C					
Carcasa	Plástico, mont	aje en carril DIN	Plástico, montaje atornillado			
Grado de protección	IP67					
Carga de humedad admisible	Conforme a EN 61131-2					
Carga de choques admisible	30g, 11 ms, conforme a EN 61131-2					
Solicitación admisible por vibraciones	5 8 Hz 50 mm _{pp} /8 500 Hz 6 <i>g</i> , conforme a EN 61131-2					
Tensión de aislamiento	≥ 500 V					
Peso	Peso 100 g					
Dimensiones (An / Al / Pr) en mm	45 / 80 / 42 45 / 116,5 / 47,5					



- (2) Vea tabla «Indicación de error periférico»
- (3) El módulo es apropiado para el uso en instalaciones con seguridad pasiva al no disponer de ninguna conexión a un potencial AUX
- (4) Máxima temperatura ambiente durante el funcionamiento +55 °C según certificado UL para el uso en Estados Unidos y Canadá.
- (5) Rango de temperaturas hasta -30°C a partir de nº ident. ≥16336 (BWU3115)
- (6) BWU3115 a partir de Nº ident. ≥18181; El módulo es apropiado para el uso en rutas con línea AUX conmutada de seguridad pasiva, ya que se puede asumir una exclusión de errores para la conexión de los dos potenciales ASi y AUX.

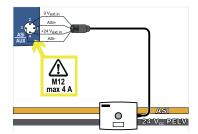
Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 20.7.23 Página 3



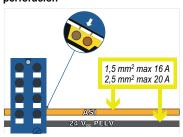
(7) Protección de línea:

Si el módulo se abastece por medio de una conexión M12 con codificación A o B, podrá accionarse conforme a IEC 61076-2-101 y IEC 61076-2-109 solamente con una carga de corriente de máx. 4 A por pin. Se recomienda una toma asegurada. Esta limitación no es válida para módulos que se abastecen por medio de cable perfilado y tecnología de perforación.

Conexión ASi / AUX Desde M12



Desde cable perfilado y tecnología de perforación



(8) El módulo no es apropiado para el uso en rutas con línea AUX conmutada de seguridad pasiva, ya que no se puede asumir una exclusión de errores para la conexión de los dos potenciales ASi y AUX.

Si el módulo recibe alimentación de una línea AUX no conmutada, esto no afectará a la consideración de seguridad de las rutas con línea AUX conmutada de seguridad pasiva. En un circuito ASi se pueden emplear conjuntamente rutas con alimentación de línea AUX conmutada de seguridad pasiva y rutas con alimentación de potencial AUX no conmutado.

N° art.	Indicación de error periférico					
	Sobrecarga de la alimentación del sensor	Sobrecarga de la alimentación de los actuadores	Falta tensión AUX			
BWU3115	•	•	•			
BWU3181	•	•	•			
BWU3886	•	•	-			

Especificaciones UL (UL508) BWU3115, BWU3181, BWU3886					
	Una fuente de tensión aislada con una tensión PELV / SELV ≤30 V _{CC} tiene que estar protegida por un fusible de 3 A. Éste no es necesario si se utiliza una alimentación de tensión de Class 2.				
Generalidades El símbolo UL no incluye la comprobación de seguridad por parte de Underwriters Laboratories					

Programación	Bit de parámetro					
	P0	P1	P2	P3		
BWU3115 / BWU3181 / BWU3886	0= Off / 1= On (watchdog)	0= On / 1= Off (filtro de entrada de datos128 μs)	0= On / 1= Off (modo E/S síncrono)	No utilizado		

Asignación de pines

Nombre de señal	Explicación
lx	Entrada digital x
Ox	Salida digital x
24 V _{out of ASi}	Tensión de alimentación, desde ASi, polo positivo (alimentación de sensores)
0 V _{out of ASi}	Tensión de alimentación, desde ASi, polo negativo (alimentación de sensores)
24 V _{ext out}	Tensión de alimentación, generada con tensión externa, polo positivo (AUX, alimentación de los actuadores)
0 V _{ext out}	Tensión de alimentación, generada con tensión externa, polo negativo (AUX, alimentación de los actuadores)
24 V _{ext in}	Conexión a la tensión de alimentación externa de 24 V, polo positivo (AUX, alimentación de los actuadores)
0 V _{ext in}	Conexión a la tensión de alimentación externa de 24 V, polo negativo (AUX, alimentación de los actuadores)
ASi +, ASi -	Conexión al bus ASi
n.c. (not connected)	No conectado

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de

Página 4 Mannheim, 20.7.23 Datos sin garantía www.bihl-wiedemann.de



Conexion	nes							
N° art.	Conexión M12	Denom.	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4	Pin5	
	X1	X1 ⁽¹⁾	n.c.	O2	0 V _{ext.out}	01	n.c.	X1
	X2	X2 ⁽²⁾	24 V _{ext.out}	O3	0 V _{ext.out}	I 1	n.c.	
	Х3	12/13	24 V _{ext.out}	13	0 V _{ext.out}	12	n.c.	X2 (3)
BWU3115	X4	14	24 V _{ext.out}	n.c.	0 V _{ext.out}	14	n.c.	X3
	ADDR (tapón de protección)	Conexiór	ı para el coı	nector de	direcciona	miento A	Si-3	X4 ADDR
	VA	V4 (I)		02	10.7	01	Inc	3 5 4
	X1 X2	X1 ⁽¹⁾ X2 ⁽²⁾	n.c.	02	0 V _{ext.out}	O1 I1	n.c.	X1
BWU3181	X2 X3	12/13	24 V _{ext.out}	O3 I3	0 V _{ext.out}	12	n.c.	X2
DWUSTOT	X4	12/13	24 V _{ext.out}		0 V _{ext.out}	14	n.c.	
	X5	ASI / AUX	24 V _{ext.out} ASi+	0 V _{ext in}	0 V _{ext.out} AS-i-	24 V _{ext ir}		☼ ☐ X3
								3 4 0 5 0 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	X1	X1 ⁽¹⁾	n.c.	O2	0 V _{out of} ASi	01	n.c.	X1
	X2	X2 ⁽²⁾	24 V _{out of} ASi	О3	0 V _{out of} ASi	I1	n.c.	X2 X3
BWU3886	Х3	12/13	24 V _{out of} ASi	13	0 V _{out of} ASi	12	n.c.	X4
	X4	14	24 V _{out of} ASi	n.c.	0 V _{out of} ASi	14	n.c.	ADDR
	ADDR (tapón de protección)	Conexiór	ı para el coı	nector de	direcciona	miento A	Si-3	3 4
								2 1

⁽¹⁾ Conexión de 4 polos a X1 del motor Lenze Smart

Accesorios

- Base para módulo ASi de 4 canales en la carcasa de 45 mm (nº art. BW2349)
- Base para módulo ASi (CNOMO) de 4 canales en la carcasa de 45 mm (nº art. BW2350)
- Tapón de protección universal ASi-5/ASi-3 para conectores hembra M12, IP67 (n° art. BW4056)
- Distribuidor pasivo ASi/AUX en 2 x conectores hembra M12, protección interna por medio de fusibles intercambiables de 4 A, de acción lenta (Art. Nr. BWU3087)
- Programadora de direcciones manual ASi-5/ASi-3 (n° art. BW4925)
- Se recomienda emplear cables preconfeccionados para unir la fuente de corriente con el módulo.

www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 20.7.23 Página 5

⁽²⁾ Conexión de 4 polos a X2 del motor Lenze Smart